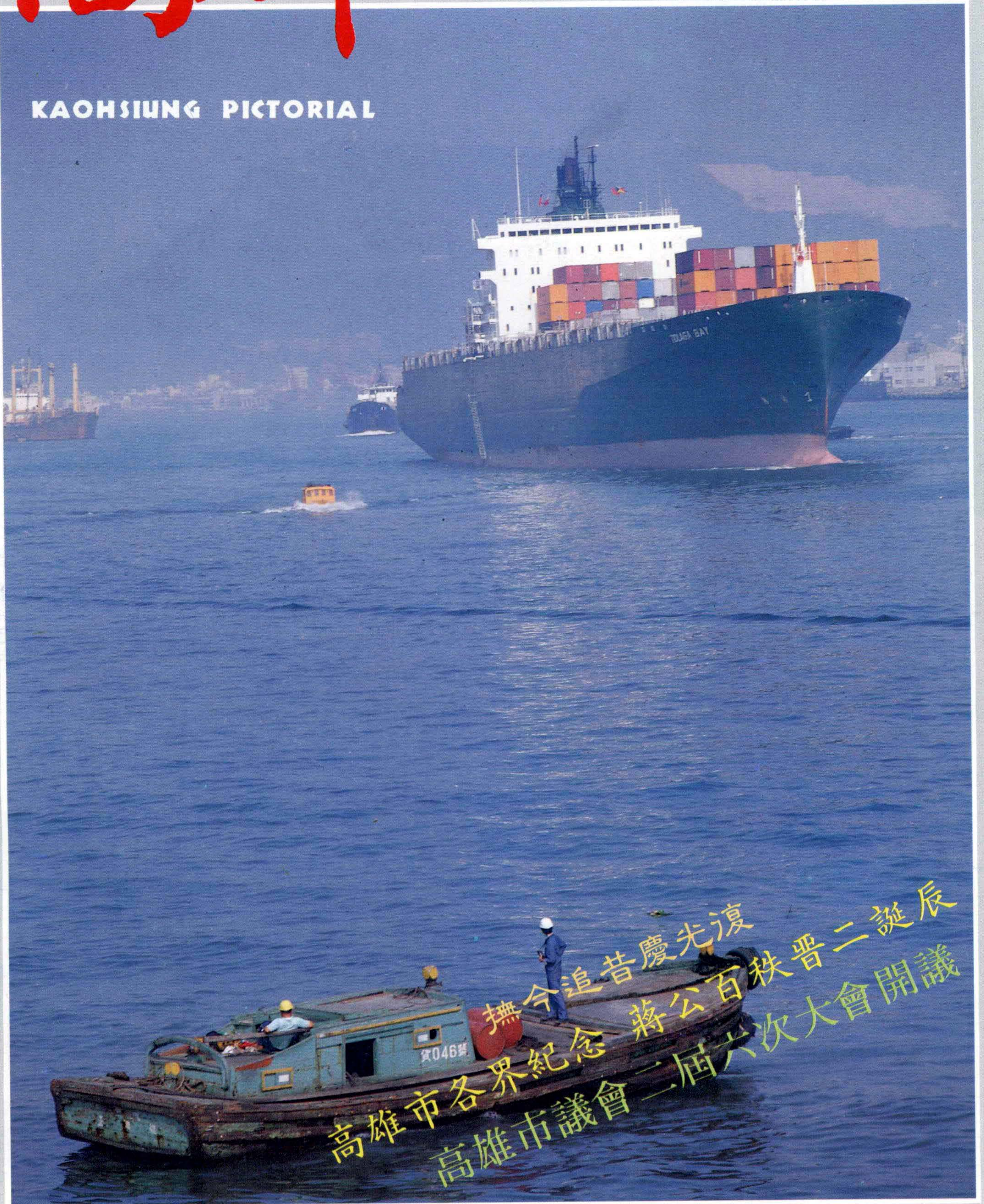
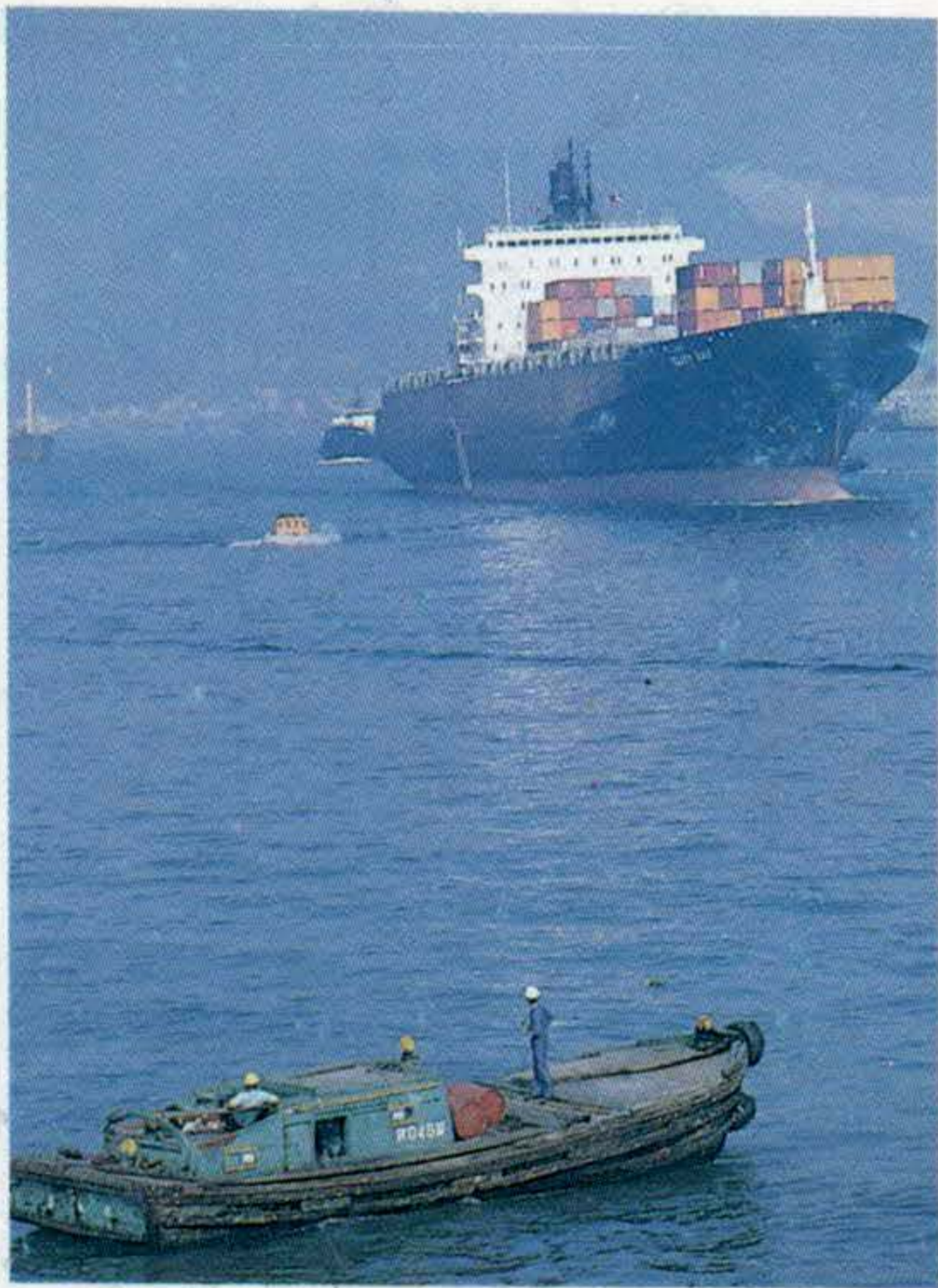


# 高雄畫刊

中華民國77年11月 第9卷第11期  
VOL.9 NO.11 NOVEMBER 1988

KAOHSIUNG PICTORIAL





躍居國際知名的高雄港船舶進出頻繁。

中華民國七十七年十一月  
第九卷 第十一期  
VOL.9 NO.11  
NOVEMBER 1988

發行人：  
蘇南成  
社長：  
劉建順  
副社長：  
何文雄 和國柄  
總編輯：  
王硯青  
執行編輯：  
趙士光  
文字編輯：  
林娟妃 謝惠珠 李琦懿  
美術編輯：  
李琦懿  
專任攝影：  
鍾聰敏  
發行：  
周黔遵  
出版者：  
高雄市政府新聞處  
地址：  
高雄市80115中正四路  
272號  
電話：  
5210201轉488  
承印者：  
美育彩色印刷有限公司  
地址：  
高雄市中區中華二路170號  
電話：  
3112197~9  
中華民國行政院新聞局  
出版事業登記證局版  
台誌字第二二六六號  
中華郵政台字第4442  
第一類新聞紙

## 編者的話

繼光輝燦爛的雙十國慶之後，台灣光復節又是一個具有歷史意義的日子，高雄市各界除了文化中心至德堂舉辦慶祝大會之外，並在中心廣場進行多項表演活動。本刊特加以介紹。讓生活在這一代的我們，能更深刻體認中國傳統民俗藝術的精華與真諦。更不忘飲水思源。

十月卅一日是先總統 蔣公一〇二歲誕辰紀念日。蔣公一生致力於中國的統一與現代化，尤其徹底實行三民主義，將台灣建設一個富庶安樂的模範省。也是未來統一中國的反共基地。高雄市各界在他老人家逝世十多年後，仍以誠敬之心追懷其風範，本刊特以誌之。

高雄市議會第二屆第六次大會，已於十月廿四日展開預備會議，在為期近二個月的會期中，議員們在聽取蘇市長所作施政報告後，即以質詢及審查方式，代表高雄市民監督市政，本刊趕在十二月廿二日開幕之前，將開議作重點報導，讓關心市政的民衆都能瞭解。

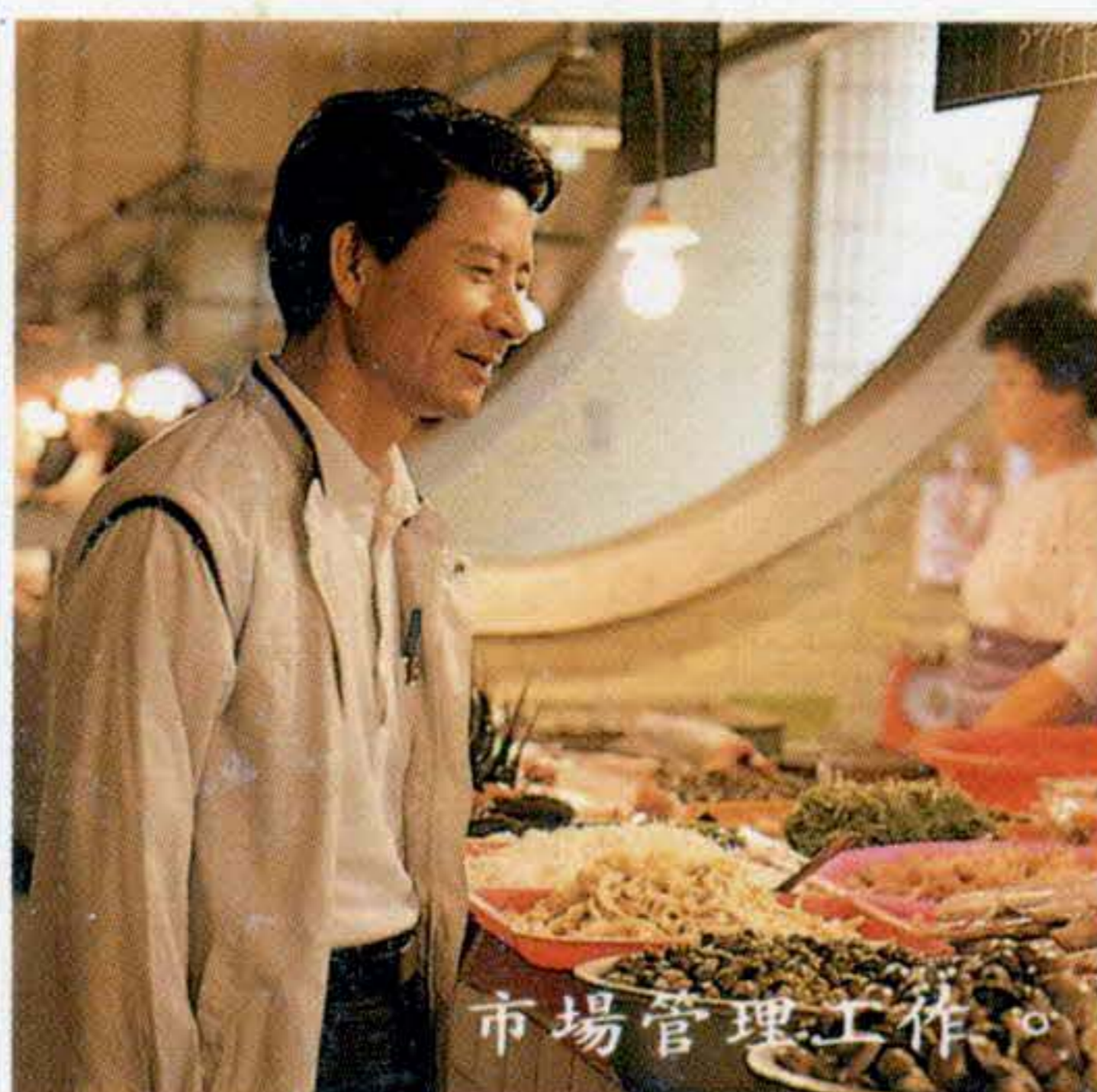
農曆九月初九俗稱「重陽」是一年一度的重陽敬老節，社會局精心策劃一連串精彩而有意義的活動。本刊特闢單元，介紹活動中令人感動溫馨畫面。

高雄市在十月份又交了位「漂亮」的新朋友——就是美國奧勒岡州北邊的波特蘭市，她是高雄市第十九個姐妹市。此次透過波市邱永樂、劉齊兩位先生鼎力相助，提供寶貴資料，讓我們對這位新朋友有相當的認識與了解。

曾玉昆老師本期介紹的古蹟是鳳山丘陵，這是一段蜿蜒於小港臨海工業區後的黃褐色珊瑚礁，雖然小港區境工業的煙囪，遮敝了青色山脈，但細讀文中描述不難想像昔日綺麗風貌。特以誌之。

在「推動市政巨輪」單元中，本期介紹「市場管理員」，他們每日穿梭市場中，取締攤販，維護市場安全與衛生，是市場中的無名英雄，希望市民閱後，能對其工作有體認，同時能改變購買習慣，儘量向有保障的商店購買，才能真正杜絕攤販，那麼市場管理的工作也將可逐步提升。

目錄	P 1	撫今追昔慶光復
	P 4	高雄市各界紀念 蔣公百秩晉二誕辰
	P 6	高雄市議會二屆六次大會開議
	P 11	老吾老以及人之老
	P 18	清郊濛雨的鳳山丘陵
	P 22	美麗的玫瑰城——美國波特蘭市
	P 28	市政采風
	P 30	在市場裏上班的公務員——市場管理員



市場管理工作。



波市玫瑰節慶典一景。



重陽節民俗表演。



踩高蹺的絕技令人嘖嘖稱奇。

# 撫今追昔慶光復

## 高雄市各界慶祝光復節活動系列報導

文·謝惠珠 圖·鍾聰敏



台灣光復迄今已有四十三年了，在中華民國七十七年十月廿五日，就是台灣光復四十三週年的一個歷史節日。高雄市各界為慶祝這個極具意義的日子，特於中正文化中心至德堂舉辦慶祝大會，並於中正文化中心廣場進行各項慶祝表演活動，再為港都增添歡欣鼓舞的熱鬧氣氛，由於節目表演相當精采，吸引了不少市民爭相圍觀。

慶祝光復節大會由市議員陳聰敏代表市議會議長陳田錨擔任大會主席，市長蘇南成及各界代表二千多人參加。

在這個值得慶賀的日子裡，大會並頒獎表揚高雄市抗日忠烈志士及海南島陣前起義義士代表四十三人，志士代表張賜老先生及義士代表陳乃倉老先生分別上台代表接受頒獎，所有與會人員一致熱烈鼓掌致敬。

大會主席陳聰敏致詞時表示，在這台灣光復紀念節日，大家除以歡欣鼓舞的心情，來慶祝此一別具意義的日子，並應效法當年抗戰英雄之精神，勿忘反共復國使命，致力於各項建設進步之推動。

我們大家要了解，光復節的真正意義，是要我們不可忘記在異族統治下，那五十年來所遭受的不平等待遇和痛苦，以及我們用多少鮮血和艱辛苦難才爭取到的自由和幸福，更重要的，我們在享受經濟成長、安和樂利的日子之餘，切切不可忘記所肩負的使命，應以繼往開來的精神，負起建

設台灣，光復大陸國土的艱巨使命。我們不僅要多珍惜大家所創造的經濟奇蹟，更要開創美好的未來，使台灣光復的意義，發揮更深遠的影響。

接著，大會並由女學生代表宣讀總統光復節文告及大會上總統暨三軍將士致敬電文，藉此抒達大家內心的敬意。

慶祝台灣光復四十三週年大會就在宣讀致敬電文後圓滿結束。

接著，所有參加大會人員魚貫前往中正文化中心廣場，欣賞市府特別策劃演出的多項民俗遊藝表演活動，大家歡心地和民衆共同渡過這美好的一天。

擔任民俗表演的單位，計有遠自屏東來的內埔農工的山地傳統舞、台南關廟的踩高蹺和高市七賢國中的扯鈴、三民國小的跳繩，其他尚有車鼓陣、牛犁舞、舞獅等民俗技藝活動。

在民俗活動正式表演之前，主持這個活動的蘇南成市長一時興起，乃在民衆圍觀下雙手拿起鼓棒，有板有眼的為這個活動「敲響鼓」，由於蘇市長擊鼓韻律極佳，博得群眾熱烈的



掌聲！

首先登場演出的屏東縣內埔農工的「山地傳統舞」，健壯的山地青年加上健美的山地姑娘展現力與美的結合，隨着韻律音樂的鼓動，把山地舞的傳統風格展現無遺，也掀起圍觀民衆歡騰之心，立委羅傳進及市議員柯珠美在高興之餘，一時技癢，情不自禁跟著一起共舞，氣氛歡愉之至！

在熱情的山地舞結束後，氣勢非凡、鑼鼓震天的「兩廣舞獅」接著登場，一上場就吸引住全場圍觀民衆的眼光。只見舞獅以靈活矯捷的身手，配上震聲隆隆的鑼鼓聲，把歡渡節慶的心情發揮得淋漓盡緻，而民衆也不時報以熱烈的掌聲。

接著，是強調平衡動作的踩高蹺表演。踩高蹺在一般人眼中，覺得那真是不可思議的事，因為那表演的絕活「金雞獨立」，功夫之高的確不是蓋的！

遠自台南關廟的踩高蹺表演，就在衆人的歡呼聲中上場表演，表演者分別裝扮成孫悟空與豬八戒、關公與赤兔馬，踩著高蹺高人一等，且能輕鬆地演出中國功夫，又是翻滾，又是踢腿，再來個兩相對峙，這些高難度動作表演得十分精彩，使得圍觀的民衆在不知不覺中一直往演出場地移動，可見得其魅力之大。

跳繩表演由三民國小的學童擔任演出，這些小同學天真瀟灑地臉龐散發出無比的信心，把這個一般人眼中十分簡單的跳繩，以純熟的技術及靈巧的身手，變化各種不同的玩法，讓在旁的觀衆頻頻讚賞，有位民衆表



示，平常跳繩覺得沒什麼稀奇，看了他們的表演，才知道原來跳繩也可以有這麼許多趣味的跳法！

扯鈴表演則由聲名遠播、廣博好評的七賢國中的同學表出。青春活潑的同學散發著無比的青春氣息，她們身著典雅的中國服飾，以靈活矯捷的身手，把玩著手上的扯鈴，看他、她們狀似輕鬆的變化出各種不同的動作，或是轉身玩扯鈴，或是把扯鈴丟向空中再穩當接住，身手的確了得！

車鼓陣和牛犁歌表演，可說是最民俗的一項民俗表演，只見那舞者一轉身、一投足或是唱歌的架勢，在在都有三、二下子，他（她）們獨樹一格的表演方式，加上樂曲的陪襯，合著韻律節拍，真實地詮釋著這個中國的民俗歌舞。

打陀螺的功夫也「不是吹的！」，這項古樸的民俗遊藝表演在今日已不多見，尤其通常所看到的都是小男生玩小陀螺比賽，大人玩大陀螺還真是稀奇，看那把玩者光是在那兒在陀螺身上纏繞繩索，這等功夫就不是一般人可以做得好的，等那繩索纏好之後，擺出架勢，穩穩當當的丟了出去，陀螺應聲在地上規律地旋轉，此時掌聲四起，圍觀民衆不時稱讚這等功夫真是棒！

這一系列慶祝台灣光復四十三週年的民俗表演活動，就在民衆意猶未盡之餘圓滿的結束，民衆在慶祝之餘，也應有「居安思危」的憂患意識，以光復建設的經驗，作為光復大陸的藍圖，「今日能為明日作打算」，才是我們在慶祝之餘，最應具有的體認！



# 高雄市各界紀念

## 蔣公百秩晉二誕辰

文·林娟妃 圖·何得福

先總統 蔣公畢生致力於中國的統一與現代化，建立民主國家體制，雖然目前大陸仍為中共竊據，反共復國再度統一中國的目標尚未完成，不過他帶領我們將三民主義的模範省——台灣，建設成富庶安樂的反共基地，卻是國人在他老人家逝世十多年後，仍然時時以誠敬的心追懷其風範的原因。

十月廿九日，本市各界代表一百多人，北上赴慈湖恭謁蔣公陵寢，藉表無限懷思。

十月卅一日，是先總統 蔣公一百零二歲誕辰紀念日，全國各界分別在各地舉行紀念大會等活動。

中樞紀念 蔣公誕辰紀念典禮，於是日上午在總統府大禮堂舉行，計有 蔣公家屬、中央及地方高級文武官員、民意代表與回國僑胞代表等四百多人參加。

黨政軍代表，亦於典禮後前往慈

湖 蔣公陵寢謁陵，國防部參謀總長郝伯村上將率三軍首長暨研發單位代表，將「雲漢專案」TFE-1042自製防禦戰機發動機研發成果，呈獻給蔣公，以慰其在天之靈，此項發動機的研製，乃是遵照 蔣公生前「發展空防，必發展航空發動機」的遺訓，由郝總長積極推動完成，不僅象徵我國航空工業已邁向嶄新的里程碑，同時也是 蔣公誕辰紀念日的最佳獻禮。

高雄市各界也舉行紀念大會，於十月卅一日上午八時四十分，由蘇南成市長暨本市黨政軍首長與貴賓，在中正文化中心 蔣公銅像前獻花致敬，佈置得素雅高貴的黃菊花叢，將蔣公銅像襯托得肅穆而莊嚴，在場人士憶及 蔣公生前豐功偉業與勤政愛民的言行，感佩之情油然而生。

九時正，本市各界代表二千二百多人，齊集中正文化中心至德堂舉行紀念大會，蘇南成市長在會中講述先總統 蔣公生前的偉大事蹟，早年追隨 國父孫中山先生革命，東征、北

伐、統一中國，又帶領全國軍民對日抗戰，八年艱苦奮戰，終獲最後勝利，可惜中共趁機叛亂，以致大陸淪陷，

蔣公帶領我們在寶島台灣繼續努力，擔負起以三民主義統一中國的神聖任務，全國軍民同胞也揮汗努力，生產報國，創造了亞洲的經濟奇蹟。

蘇市長指出，大家應以身為中國人為榮，台灣的未來前途息息相關，



若有人認為應切掉台灣與中國的關係，那就大錯特錯，這種短視的做法，必然會有不良的後果，使我們的子子孫孫禍患無窮，以長遠的歷史眼光來看，台灣有今日的繁榮與進步，完全是因為二次世界大戰後，重回祖國懷抱，在 蔣公英明的領導下，全民團結努力的成果，因此中國大陸與台灣實有不可分割的關係，大家不可忽略。

他說， 蔣公不但是我們國家民族的領袖，也是世界偉人，其「以國家興亡為己任，置個人死生於度外」的理想，足證他老人家時時刻刻均以全民福祉為前提，今天我們緬懷 蔣公德澤，更應實踐 蔣公遺訓，團結奮鬥，早日完成以三民主義統一中國的使命。

中山大學中山學術研究所所長楊日旭也應邀在會中專題演講「魏德邁將軍對先總統 蔣公的追思」，他指出，二次世界大戰中，印緬戰場的聯軍參謀長，魏德邁將軍深受 蔣公的國家民族大義感動，在八年艱苦抗日



彰他們的辛勞。

高雄市各區民衆服務站也分別舉行追思健行活動，以紀念先總統 蔣公一〇二歲誕辰。

高雄市各地大街小巷，市民們亦在這一天懸掛國旗，並紀念一代偉人 蔣公誕辰。

戰爭中，仍然積極建設國家，奮發圖強，這樣的偉人不但中國人敬愛，身為美國人的魏德邁也尊敬。

高雄市國際獅子會，為了追思 蔣公德澤，也在中正文化中心廣場舉辦兒童寫生比賽，共有一千多位家長帶著孩子參加，使文化中心廣場洋溢著溫馨的親情。

行政院國軍退除役官兵及榮民七百多人在左營「四海一家」舉行紀念會，追思 蔣公一生豐功偉業和德澤，榮民服務處長馬文興頒獎表揚績優榮民徐德文、蔣月明、陸昌善、陳鳳燦、李積厚、劉方厚、徐學貴、張長慶、吳寬裕及田玉祥等十人，以表

- ① 高雄市各界紀念先總統 蔣公一〇二歲誕辰。
- ② 蘇市長暨各界與會代表向先總統 蔣公遺像默念追思。
- ③ 市府各級首長在文化中心 蔣公銅像前獻花致敬。





# 映輿情 論施政 提建言

## 高雄市 議會二屆六次大會開議

文·謝惠珠 圖·鍾聰敏

高雄市議會第二屆第六次大會，於十月廿四日起開始報到，並在當天上午十時舉行預備會議，預定於十二月廿二日閉幕。在這為期將近二個月的會期中，議員們將聽取蘇市長所作施政報

告，並以質詢及審查方式，代表高雄市民監督市政，俾使高雄市各項建設能在全民共同努力之下，蓬勃發展，邁向更璀璨的明天。



大會由市議會議長陳田錨擔任主席，陳議長在開幕典禮當天呼籲同仁在開會期間踴躍出席，為民喉舌，做好民意代表為民服務的職責。

由於此次大會開會之前，議員們對四維路市政大樓補強復建發包案十分關切，因此大會乃修改議程，由蘇市長針對此案，提出專案報告再進行施政報告。

蘇市長在議會表示，四維路市政大樓補強復建工程發包決標，希望能獲得議會支持，早日把市政大樓建造完工。

接著蘇市長提出施政報告，他首先表示對於議會各位議員女士、先生在上次定期大會後，延長會期並召開了四次臨時會，就市府所提出的七十八年度預算案及第一期公共設施保留地取得方案特別預算案等重要案件，殫精竭智，不辭辛勞地進行審議，充分發揮為港都父老們興利謀福的精神，謹致最誠摯的敬意。

蘇市長指出，過去半年來，在中央的政策領導市議會的嚴正監督下，市府的各項施政措施均能依照計畫逐一推動，並獲致可觀的成效。而市議會在上次大會所做的決議案及各位議員女士、先生所提出的質詢案，更為高市的市政發展注入了新的活力。

蘇市長分別指出當前市政的重點工作成果，陳述高市改制近十年來，各項建設可稱得上是突飛猛進，早已成為南台灣最耀眼的大都會。然而，限於本市財源並非充裕的客觀事實，又處於中央對本市尚未在財力上給予

鼎力資助，重要建設亦未作策略性移轉南下的過渡階段裏，各項市政發展的步伐難免不能盡如理想。但是，我們仍然能結合高度的羣體智慧，克服了重重困難，一方面配合中央政策，妥善的擬定本市第一期公共設施保留地取得方案，為本市未來的發展奠下理想的基礎；另一方面針對港都一百三十六萬父老們在生活上所面臨的明顯而立即的需求提供最佳的服務。

蘇市長乃分別就基層建設、重大公共工程、公園綠地、漁港修建、文教建設、警政治安、醫療衛生、環境保護、社會福利、勞工福利、市地重劃重測等市政重點工作提出詳細說明。

### 基層建設

為提升民衆生活環境品質，動支五億三千七百餘萬元，完成了修建六公尺以下巷道，修建小型排水溝、開闢產業道路、擴大自來水供應等小型工程九二四件；完成三民、新興二區行政中心主體工程，預定本年十二月底前落成啓用，以強化基層運作功能；舉辦里長座談會，廣徵基層建議案六三九件，里幹事反映基層民意五、

- ① 市議會是民主的殿堂。
- ② 陳田錨議長主持大會。
- ③ 蘇南成市長作施政報告。



二九一件，均由各業務主管機關審慎處理，加強對本市現有一千一百戶山胞的生活輔導，大幅提高山胞急難救助給付，使其得到實質上的照應。

#### 重大公共工程

包括仁愛河污染整治後續計畫、中洲污水處理廠、後勁溪整治、新闢都市計畫道路及重要橋樑、重要路口立體交叉工程、中正橋改建工程等。

#### 公園綠地

經國文化園區，計畫使用面積約四十一公頃，工程內容包括美術館、圖書總館、社教館、美術雕塑公園等。其中美術館基樁工程已完成發包，其餘各項工程將俟用地取得完成法定程序後再行規劃，預定七十八年辦理發包；蓮池潭風景區整建工程已完成第一、二期規劃設計工作；完成三十號公園第二期工程、二十七和三十號綠地綠化工程、新庄仔路等十二條新闢道路綠化工程、高雄中學等九所高中（職）校綠化及鼓山區正德里等十八個社區鄰里綠化工程。

#### 漁港修建

辦理小港臨海新村漁船渠新建第五期工程，增加碼頭作業平台；整建上竹里船澳；維修大汕頭漁港等。

#### 文教建設

在教育規劃上，因應本市就業市場人力需求，加強發展職業教育，指定高雄高工、高雄商職、三民家商三校辦理改進與發展技職教育五年計畫，另由十所公、私立高工、商職校辦理延長以職業教育為主的國民教育

；在國民中、小學加強教學正常化及推展科學教育，在國小則加強生活教育及學童安全維護工作；以文化中心、社教館為主，結合各社教機構辦理美術展、文化講座、中山學術講座及其他各類藝文、體育活動，提升本市文化水平，提供市民高尚的活動內涵。

#### 警政治安

強化警勤設施，確保市民生命財產安全，是市府的基本任務，年度內已完成前金消防、少年、交通分隊新建工程，並購置雲梯車、化學車、高低壓水車等各型消防車三十輛，其餘尚有多項消防隊所、派出所等基層警勤設施在積極施工中。

#### 醫療衛生

籌建醫療網是中央十四項建設計畫中重要的一環，本市目前已完成市立大同醫院工程、婦幼綜合醫院結構體工程，並將民生醫院旗津分院擴編為旗津醫院以照顧偏遠地區的市民。

#### 環境保護

受長久以來基礎工業在本市轄內生根的影響，環保工作所面臨的挑戰、困難與日俱增。但是，市府一向以負責的態度、無比的決心來推動此項業務，確保市民生活空間的水準。

#### 社會福利

半年來，市府動支五千餘萬元辦理本市低收入家庭三、五四〇戶的生活補助、醫療、子女教育補助、以工代賑、急難、小本創業貸款及仁愛月票等救助措施，並收容安養無依市民



五三五人，解決部分市民的生活困難；在兒童、青少年、老人及殘障福利方面，亦能依計畫推動各項服務工作，對於社會的安定，使勞動人口減少無後顧之憂，充分發揮生產力的成效至為可觀。

#### 勞工福利

市府自去年成立勞工行政專責機關以來，即積極推展各項勞工安全福利措施，本期內共計輔導成立二八個產職業工會、輔導十三家僱用勞工三十人以上之事業單位訂立勞工工作規則、二二九家成立勞工退休準備金監督委員會、調處勞資爭議案件一六三案、嚴格執行勞工衛生安全檢查；配合中央辦理勞工建購住宅貸款五一四戶，並經常舉辦各類文康、休閒活動，以安定其生活。

#### 市地重劃、重測

市地重劃工作是本市促進土地利用、帶動地方繁榮最具特色的施政成果。目前正在進行中的第九期重劃區已完成分配結果公告，第二十七期重劃區已完成點交土地，第二十八期重劃區已完成地籍測量，而規模最大，效益最高，對北高雄未來發展最具影響力的第二十九期市地重劃區，座落在左營菜公段面積約一七七公頃，其計畫原已經內政部核定，惟因重劃區外學校、綠地土地所有權人要求納入

重劃，致超過重劃法定負擔，經依法再徵詢全區土地所有權人意見結果獲得超過半數以上同意，並計劃將新莊仔第一期自辦重劃區一併納入，估計重劃區總面積擴大至二二〇公頃，目前正依規定辦理各項先期作業，將於報請內政部複勘核定後據以辦理。

#### 國民住宅

近年來因國宅需求型態受市場之衝擊，在興建的規模上，市府配合中央四年國宅興建計畫（七十五—七十八年底）已完成興建四八八戶，另一一五戶仍在施工中，數量並不龐大。然而，在歷年所興建的國宅社區銷售上却一枝獨秀，至七十七年六月底，前鋒東、西區、鼓山、復興西區、鎮昌等社區國宅已百分之百銷售完畢；果貿社區剩餘戶國宅自軍方退回市府後，至本月初已全部售完。

#### 未來市政工作重點

在未來市政工作重點中，蘇市長

- 
- ①朱有福副議長善盡為民服務職責。
  - ②吳鴻顯秘書長提出議事報告。
  - ③市議會開議情形。
-

強調四大項：即

(1)執行年度重大施政計劃：如興建經國文化園區、仁愛河污染整治後續計劃、開發旗津海岸、興建前鎮漁港深水碼頭、整治後勁河流域工程、辦理高坪特定區第一期開發工程等。

(2)舉辦高市改制十週年系列活動：高市自六十八年七月一日改制直轄市，將於明（七十八）年七月一日屆滿十週年。同時，第十屆亞太地區市長會議亦將於明年六月擇定於高市召開，市府計劃以酌編補助及獎勵費贊助鼓勵方式發動民間社團共同參與辦理慶祝大會、施政成果展示、市政建設檢討以及重大建設參觀、農漁花卉展、中外雕塑代表作展、姊妹市活動、民間遊藝、醫療義診、藝文社教等系列活動，一方面對本市過去努力的成果表示珍惜，一方面向國際友人展現港都所擁有的特色及成就，以提升高市的地位。

(3)執行高市第一期公共設施保留地取得方案。

(4)籌設交通局，以解決日益嚴重的交通運輸問題，因應未來發展需要。

最後，蘇市長表示，我們正處於高雄港都過去令人珍惜的光榮傳統與未來令人振奮的飛躍發展間的關鍵時刻，我們將推動港都加速邁向美好的明天，在港都發展的過程史上，寫下更燦爛的一頁。

---

④市議會開議出席踴躍。

---





本市老人在歌唱中渡過一個愉快的重陽佳節。

# 老吾老以及人之老

## 重陽節慶祝活動記實

文·林娟妃  
圖·鍾聰敏 / 何得福

今年重陽敬老節，在社會局精心策劃下，推出系列敬老活動，歷時一個多月，內容包括十大項，由於每項慶祝活動都經過精美的包裝，再加上工作人員熱心的參與，使得此一系列活動不再是完全「援例辦理」，而讓參加活動的老人家們有連串的驚喜，每項活動總在大家樂得合不攏嘴，充滿愉悅氣氛下落幕，贏得本市老人們一致讚許。

重陽系列活動中，十月十八日下午假國軍英雄館舉行的重陽節大會暨老人歌唱比賽，最令人難忘，在大會中，不論是市長、議員、社會局長、執政黨市黨部主委，都紛紛上台客串歌手，使出渾身解數與台下打成一片，他們在老人面前頓時都成了「小朋友」，全場氣氛和樂，欲罷不能。

重陽節大會由樂音樹媽媽舞蹈團拉開序幕，蘇南成市長在大家熱烈的掌聲中上台致詞，能言善道的市長不忘發揮他的演講魅力，以閩南語致詞，他以詼諧的口吻先稱呼在座老人家們「老朋友」，笑稱自己也是五十多歲的「半百」老翁，既不好意思謙稱「小輩」，也不便「賣老」，所以稱呼「老朋友」應該是很恰當。

他接著說，常聽老人家們慨嘆世風日下，社會上敬老風氣每況愈下，搭乘公共汽車時，年輕人讓座情形少之又少，居家生活中，鄰居們尊重長者的態度更是大不如從前；工商發達所帶給我們的，除了物質生活改善以外，人情淡薄，社會問題層出不窮，的確令人憂心，相信在座各位都同樣感到心痛，但是請大家別灰心，這只是過渡時期，是黎明前的黑暗，如果



我們能忍一時氣憤，別氣餒，更加以自身學養經驗貢獻給社會，不吝提携後進，督促他們向上向善，身為社會明燈的前輩們，一定可以發揮影響力，引導這些後輩迎向光明的未來。

有人說：「家有一老，猶有一寶」，現今社會的中堅份子，也都是諸位所調教出來的精英，在座各位功不可沒，所以希望藉著今天重陽大會歌唱比賽，請大家盡情歡唱，唱出青春活力來，同時也拜托各位繼續提起精神，盡力教導後生晚輩們，齊來端正社會風氣，共創美好明天。

台下老人家們聽完蘇市長一席感人的話語，紛紛報以熱烈的掌聲。

柯珠美議員也應邀上台致詞，她十分感性的說，每當看到三、五位老人家聚在一起談天說地，就很自然地想湊過去聽聽他們的高見，具有豐富人生經驗的老前輩們，往往能說出一些至理名言，而由漫長歲月所累積而成的人生大道理，更是令她如獲至寶。

身為民意代表，柯珠美議員表示自己經常督促市府有關單位注重老人福利，值得欣喜的是社會局同仁也很努力的在為老人服務，像這次長青盃歌唱比賽就是辦得相當精緻的活動。

她接著說，各位在座的老先生、老太太年輕時，曾奉獻心力，對社會貢獻很大，本人衷心敬佩，所以本市

的每一項老人活動，只要我不離開高雄，一定抽空前往共襄盛舉，在議會審查預算時，只要有關於老人福利，也一定設法說服其他同仁支持、通過，各位老前輩若有關於老人福利方面的新構想或建議，請不吝指教，寫張明信片或打電話來，本人都會盡心盡力去辦，祝福各位「老康健！」

接著由蘇南成市長頒發模範老人及敬老楷模獎牌，獲獎者分別為：

模範老人—張忠、楊黃謹、謝偉人、蘇蔭等四人。

敬老楷模—洪萬傳、藍守法、謝金柱等三人。

此外本市的百歲人瑞代表錢劉漢妹女士還上台接受市長頒發「福壽康寧」匾額與重陽禮金，蘇市長笑著說：「祝阿婆活到三百六十歲！」逗得錢劉女士笑得合不攏嘴。

執政黨高雄市黨部主委蔡鐘雄此時應蘇市長之邀，上台與老前輩們問好，由於蔡主委甫調任來高不久，大家還不太熟悉，因此蘇市長特別「照顧」一番，代他請台下的前輩們多指教，蔡主委上得台來，先向老人家們請安，祝大家心情愉快，生活得更美好，最後更謙稱自己拙於言詞，只好以唱歌代替致詞，希望各位包函，唱一首閩南語歌曲「相思雨」，此言一出，台下觀眾們欣喜若狂，人人讚美他是一位誠懇而可愛的「後生」，其



實只要是曾聽過蔡主委精彩演講的人，都了解他的口才一級棒，自從接掌高市主委以後，謙虛為懷熱誠服務的形象，普獲各界好感。

一曲「相思雨」唱完後，「昂可」聲此起彼落；台下觀眾欲罷不能，提議市長也唱一首，蘇市長在盛情難却之下，只好落落大方答應，但是却走向觀眾席，挽起一位盛妝準備參加歌唱比賽的盧阿娥老太太的手，邀她一起上台唱「雨夜花」，他們雙雙登台，行禮如儀，台風穩健，觀眾們紛紛洗耳恭聽，結果樂聲響起，麥克風傳來的只有盧老太太高亢而興奮的歌聲，市長却只站在台上拍手、微笑，顯然是找人代打。

社會局長蘇文璽又推荐司儀陳惠群小姐唱歌，她選唱的又是「相思雨」，彷彿在與蔡主委進行歌唱比賽，經過這麼一唱，也唱出了許多人的歌癮，社會局蘇局長看到場面熱烈，更義不容辭地高歌一曲「美酒加咖啡」，唱作俱佳，搶盡了「老歌手」們的風采；最後美麗的女議員柯珠美應邀上台，為老人家們唱一曲拿手的「小城故事」，音色優美，台風自然，

應觀眾要求，意猶未盡再來一首閩南語歌曲「望春風」，也為長青盃老人歌唱比賽揭開了序幕。

歌唱比賽共分「台語」、「客語」、「國語」三組舉行，總共有廿六人進入決賽，每人各唱一首指定曲及自選曲。

老先生老太太們上台以前，都在服裝儀容方面下過功夫，莫不盡全力將自己打扮得光鮮動人，毫不扭捏作態，因此每位歌者上台，觀眾們都以最熱烈的掌聲為他們加油，台上盡情歡唱，台下不住地鼓掌，滿堂熱情洋溢，十分感人。

有些與賽者太緊張，以致差點在台上昏倒，也有的在忙亂中數錯了拍子，更有一位老先生精心設計了一套別出心裁的服裝，原本是整齊的青年裝，唱完指定曲，要接著唱自選曲時，從口袋取出墨鏡，鴨舌帽等配件，搖身一變，就換了一個「浪子」造型，贏得如雷的掌聲。

廿六位老歌者分別賣勁地在台上唱著，台下的老伙伴們則陶醉在歌聲中，輕輕地和著節拍細細品味，會場秩序一直維持得很好，據參加過幾屆

長青盃歌唱比賽的老人們表示，往年大多選在勞工中心或圖書館中興堂舉行，總嫌場面不夠氣派，唱不過癮，經大眾反應後，主辦單位從善如流，今年改在國軍英雄館中正廳舉行，果真不同凡響，不但舞台寬廣座位舒適，麥克風音量也夠，上台唱歌頗有歌星做「秀」的架勢，這場歌唱比賽賓主盡歡，圓滿落幕。

經評審莊美麗、呂光隆及劉星等三位專家評分結果，各組優勝名次如左：

台語組：第一名陳士炳、第二名張溜、第三名陳國川。

客語組：第一名鍾承祖、第二名郭勤妹、第三名陳奎光。

國語組：第一名洪連成、第二名

①重陽節大會市長唱歌，與民眾打成一片。

②蘇市長親贈人瑞慰問金。

黃文虎、第三名藍守法、第四名黃銀桃、第五名賴友文。

其中國語組第三名藍守法先生同時是今年的敬老楷模，兩度上台領獎，非常光彩，十分愉快的接受大家祝賀。

在敬老系列活動中，還有一場令人難忘的「第七屆市民金婚，鑽石婚婚頌典禮」，是在十月廿一日下午，假國賓大飯店舉行，今年共有七對歡渡鑽石婚及四十九對歡渡金婚的「老新人」，參加這項隆重的婚頌典禮。

這五十六對同甘共苦半世紀，相親相愛一甲子的白首偕老，幸福有緣的夫妻分別為：

鑽石婚伉儷——林韻瑩、林鄭幼維；莊朝基、莊鄭樹蘭；林天來、林古阿尾；黃凱、黃林品；李朝致、李林嫌；陳新佔、陳許揀；鄭立坤、鄭陳木葉。共七對。

金婚伉儷——謝金宗、謝郭杏；蔣長泰、廖俊英；林明樟、林蔡娟；周守模、周李佩珍；蔡朝、蔡秀；莊曜隆、莊王只；周鴻祥、周鈕品貞；莊五郎、莊蕭氣；林不纏、林程淑貞；林帶、林黃日；林祖金、林王庭妹；曾順發、曾王望東；林萬泉、林簡笑；莊天河、莊陳阿招；林春元、林吳美女；郝凌晨、包月英；賴運傳、賴曾金妹；孫萬清、孫林廩；許榮義、許蔡同月；陳王海贊、陳冊；鄭麒麟、鄭楊梗；陳萬順、陳何汝；李清誥、李藍木莉；張根盛、張李才明；徐番受、徐柯鳳；程世瑛、吳維賢；劉福喜、劉陳阿珠；洪全榮、洪林隨；林大灶、林楊從；黃茂遜、黃曾玉治；鄭邱楠、鄭花；黃呈嘉、黃桃；陳文田、陳駱罔樓；蔡千、蔡邱銀鈞；李收、李黃翠霞；鍾玉金、鍾戴龍妹；徐獻昌、徐素月；余媽得、余



吳笑；曾地、曾康玉蘭；郭振文、郭陳珠；陳比、陳呂焦治；鐘天送、鐘張南香；李世雄、李陳素珠；曾招、曾陳款；陳新在、陳白月桂；姜蓮蒲、姜曾玉華；賴新德、賴候娣；許富昌、許劉愛卿；林殘、蔡枝香。共四十九對。

這項別開生面的婚頌典禮，由社會局主辦人員挖空心思，安排了國賓飯店——這個國際觀光飯店來舉行，把禮堂佈置得金碧輝煌，紅燭高照，喜氣洋洋，好讓五十六對老人們再重溫半世紀前甜蜜的婚約。

參加這項婚頌典禮者，均可獲贈具有紀念價值的婚頌祝賀狀、夫婦盤照，及喜糖一份與一項紀念品——按摩器。

隆重的國樂聲中，五十六對曾經攜手相扶持逾半世紀的老夫婦們，在頂好托兒所一百多個小花童導引下，

緩緩踏著紅色地毯步入禮堂，行禮如儀，蘇南成市長以福證人身份頒給每對夫妻一紙婚頌祝賀狀，祝福他們白頭偕老，甜甜蜜蜜。

年過半百的蘇市長目前仍是「單身貴族」的身份，他以羨慕的口吻對他們說，以年齡而言，自己恐怕沒有機會參加金婚典禮，而諸位能在動亂的歲月中結合，又一起奮鬥五、六十年，養兒育女、共享天倫、歷經滄桑數十載後，仍有機會牽著手再步入禮堂，重溫新婚樂趣，實在是最幸福的佳偶，反觀時下不少同床異夢的年輕夫婦，實在有必要向他們多學習；最後蘇南成市長建議在場的老夫婦們，不妨在子女協助策劃下，來一次環島或環球旅行，以重溫蜜月之旅。

王進財議員與高齡九十多的前市長楊金虎伉儷，也應邀前來觀禮，同時亦以來賓身份，祝福五十六對幸運



六歲，他與妻子林鄭幼維女士，是於民國十七年在福建省結婚，卅八年自上海隨國軍撤退來台，如今定居於左營建業新村，育有二男三女，夫妻整整廝守了一甲子的歲月，他們表示，幾十年前的婚禮，因物質缺乏，樣樣都將就著能省則省，如今兒女各自有成，得以再步入禮堂重溫往日情懷，

- ①揚前市長金虎上台致詞。
- ②穿着仿製的海軍夏禮服參加歌唱比賽，有板有眼。
- ③七十七年重陽節大會及歌舞表演場面熱烈。

的老夫妻們，永浴愛河白頭偕老。

塩埕區金婚代表張根盛伉儷，上台代表致謝詞，他以自己結婚五十年來的經驗，發表婚姻幸福美滿之道，乃是以互敬、互助、互諒、互信為出發點，夫婦共同追求幸福圓滿，才能久而彌堅。

禮成後，頂好托兒所小朋友為阿公阿婆表演了四首舞曲——水汪汪、大公雞、天下的媽媽都是一樣的、歌聲滿行囊，為這難得一見的婚頌典禮帶來了歡樂與快樂的氣氛。

五十六對金婚、鑽石婚夫妻中，最高齡的新郎倌林韻瑩先生已經八十



六十八歲的蔣長泰先生與六十六歲的廖俊英女士，結婚五十年，這半世紀似乎過得特別快，蔣太太說，當年在大陸上憑媒妁之言成了親，一掬也就五十年了，如今兒孫都很長進，人生如此夫復何求！

住苓雅區四維路的林春元夫婦，身著整齊的結婚禮服，新郎倌滿面春風，新娘子則打扮得風姿綽約，郎才女貌頗令人注目，這一對夫妻經常出國探望子女，藉機環遊世界，最近他們才從韓國看過奧運趕回來參加婚頌典禮，林老先生還經常參加長青學苑的學習活動，勤於鍛鍊身體，夫妻倆相敬如賓，頗令人羨慕。

精緻而隆重的婚頌結束後，主辦單位預備了豐盛的茶點招待，以款待「老新人」與其親友，只見他們的子女，個個謙恭有禮，忙著起身為長輩端茶遞點心，使這些老夫妻們人人眉開眼笑，這場婚頌典禮就在和樂幸福的氣氛中落幕了。

重陽敬老禮金贈送活動，也是每年重陽節的重戲，今年在十月十五日，由社會局長蘇文璽陪同蘇南成市長親至百歲人瑞府上慰問，並祝福他們延年益壽。

經社會局統計，本市百歲以上人瑞共有九名，其中女士八人，男士則只有一人，顯然女性較長壽之說不無道理。

本市百歲人瑞當中，以苓雅區三人最多，分別為楊林妙婢（女）一〇四歲、陳順和（男）一〇四歲及王吳信（女）一〇三歲。

塩埕區次之，計有郭墨（女）一〇〇歲、曾馬涼（女）一〇三歲。

其他各區各為一人，計有小港區



蘇楊友（女）一〇二歲、前鎮區錢劉漢妹（女）一〇〇歲、鼓山區陳阿官（女）一〇一歲，仁愛之家賴婆（女）一〇一歲。

人瑞們除獲贈敬老禮金五千元及賀卡外，還有一幅市長署銜的木匾，若前幾年已獲贈木匾者，則改贈金飾禮品。

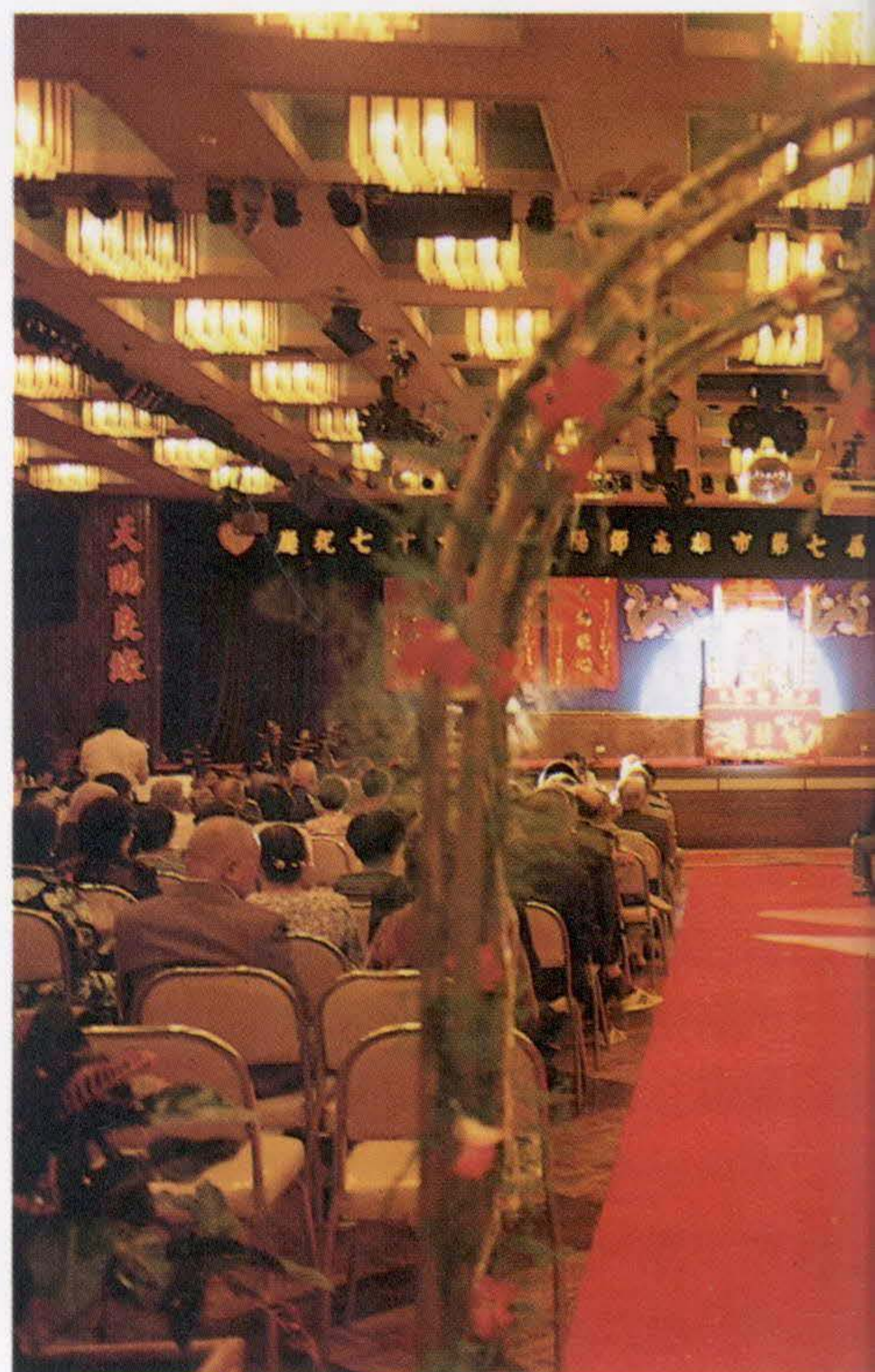
市府為了發揚敬老美德，凡年滿七十歲以上的市民皆可獲贈敬老禮金，由各區公所幹事送達每位老人手中，據統計今年本市七十歲以上老人共三萬一千六百零二人；其中七十歲以上，九十五歲以下每人贈禮金三百元，九十六、九十七歲每位加贈二千元；九十八、九十九歲者加贈三千元，百歲以上者則加贈五千元與木匾或金牌一面。

另外還有一項重陽節分區敬老活動，則分由各區公所與仁愛之家各自辦理，凡年滿六十五歲的市民均可前往參加，各區分別推出精彩的園遊會或聯歡同樂會，不但吃喝玩樂樣樣有，而且大部份都安排了摸彩、贈獎等內容，使本市老人們歡渡佳節。

十月十二日下午，在體育館舉行的聯歡會，則邀本市六十歲以上老人同樂，主辦單位邀請知名影歌星與長青學員共同表演精彩的歌舞，大家歡聚一堂，又唱又笑，好不開心，從他們的臉上可見到老人們開心暢快的滿足感。

此外由老人中心針對老人們最喜愛的娛樂項目還安排了不少比賽活動文康、聯歡、表演活動，「福壽康寧慶重陽」就是由老人活動中心精心安排的文康活動，從十月一日起直到十九日重陽節，分別在本市各區敬老亭及老人活動中心巡迴演出，有些對此著迷的老人們，甚至跟著巡迴據點一一捧場，場面十分感人。

至於在老人中心聯誼室舉行的皮影戲、歌仔戲演出，則是許多老人家們的「最愛」，一早就前往佔位子，看到精彩處更是不斷鼓掌叫好，台上



演得的十分起勁，台下更是興緻高昂，場面熱絡。

爲了慶祝一年一度的敬老節，富弘健診中醫診所，在老人中心設服務台，義務爲老人們量血壓，關心他們的健康，美麗的護士小姐們笑盈盈地爲老人家服務，頗獲好評。

第三屆長青盃桌球比賽，於十月十三日，假老人中心桌球室舉行，經激烈的角逐後，錄取前三名，其領隊姓名分別爲：第一名楊進興、第二名黃龍駒、第三名李奎潞。

第四屆長青盃象棋比賽更是高手雲集，棋藝高手對奕精彩萬分，經評定名次後，分別如下：第一名謝其昌、第二名陳代路、第三名林青龍、第四名莊廷懷、第五名劉寶仁、第六名杜宗惠、第七名金榕生、第八名李芳軸。

第四屆長青盃槌球趣味競賽更是令人矚目的焦點，由於槌球是一項新

興的運動，本市各中、小學已逐漸培訓小選手，而老人中心多年前就有了槌球場設施，老人們經常組隊練習，因此本市老人槌球隊早已揚名國外，幾度遠征國外均有優異表現，此次比賽於十月十八日上午假該中心槌球場舉行，優勝者分別爲：第一名余純成教練隊，第二名林嘉財教練隊、第三名王源坤教練隊。

農曆九月初九俗稱「重九」，我國固有傳統敬老美德，每每以敬老尊賢爲處事原則，不僅推崇年長者閱歷豐富，而且還以敬老爲榮，更有一句話說「家有一老，猶有一寶」，老人家們在半生奉獻心力給國家社會後，退而不休擔任青年們的諮詢顧問，也享享清福，可說是我國的倫理精神表徵，如今我們慶祝重陽節，社會局推出精彩的重陽敬老系列活動，能讓本市老人家們歡渡佳節，正是敬老的最佳表現。



- ① 蘇市長頒匾額給興學有功人士。
- ② 量血壓，服務態度親切。
- ③ 槌球頗獲中老年人的喜好。
- ④⑤ 共渡幸福人生，令人羨慕。



# 清郊濛雨的鳳山丘陵

文圖  
·  
鍾聰敏  
·  
曾玉昆

絕巘携朋東郭東，回看海宇夕陽紅，  
雲遮遠岫陰常潤，鳥語深林韻亦空。  
童子掃花香在帚，詩人題石蘚黏筒；  
願君莫漫欺群小，在上高山尚不窮。  
—偕友人遊鳳山—清鳳山縣生員。沈時敏。

在臨海一路小港工業區後，可以看到一條巨蟒般的山陵，蜿蜒飛馳盤旋而過，露出表面凸凹多孔的黃褐色岩石，這就是本市鳳山丘陵的珊瑚礁。

鳳山丘陵分屬於本市的小港區及高雄縣轄的鳳山市，大寮與林園鄉，成南北狹長的延伸山脈。有的地方珊瑚礁形成陡立的崖壁，有的地方呈現一群分別孤立峯巔的地形，有的地方局部呈基地狀的地形。中部的平頂基地高約九八公尺，麓有大坪頂；南部的基地稱鳳山，最高約一四五公尺，在鳳鼻頭沒入海中。

鳳山丘陵的西翼，呈石灰岩陡崖地形，東翼呈平緩的坡度，向南逐漸下降。屬於鳳山丘陵的支脈有鳳山、鳳鼻山、大坪頂山與鳳彈山等。據鳳山縣采訪冊載，鳳山丘陵，脈由大坪頂山出：首昂如冠，俗名鳳髻山，即「鳳首」；旁列二小峯，形若飛鳳展翅，即「鳳翅」；山南為馬鞍山，即「鳳頸」；北為朝天嶺，即「鳳臀」

；又北為大坪頂，鳳彈山、下考潭、蛟龍坑、龜仔潭、尚書林、山仔頂、拔仔林、總舍陂諸山，皆為「鳳尾」。總計鳳山丘陵自首至尾，約長二十里。

## 一、鳳山如飛鳳展翅

鳳山於清代鳳山下里與小竹下里交界之處，即今小港區的鳳鼻頭與林園鄉的接壤處。鳳山是一座南北橫互的丘崗、山脈層巒疊障，前面有高峯聳起，有如鳳冠，其最高點為四百六十尺；左右兩旁的山嶺則峻峭有如鳳翅高展，因此有「鳳山」之名。臺灣府志云：「鳳山，形若飛鳳，旁有二小峯，如翅，故名。」重修鳳山縣志載：「鳳山，在縣南三十里，山蟠鬱里許，其首昂騰如冠，最為圓秀。」

鳳山為清鳳山縣新治陂頭店的天然屏障，采訪冊云：「環拱於邑治之前，而為邑之對山也。」鳳山又為舊治文廟的朝案山，據臺灣府輿圖纂要載：

鳳山距縣城三十里，橫列邑治東南，宛然如飛鳳；為文廟朝案山。其南為東港、漠漠平沙，直達海岸。東北有無數小峯，累累布列如鳳卵然；名曰鳳彈，西南扼塞，此其最也。

「鳳」是瑞鳥，也是吉祥的象徵。據辭海載：「鳳、鳥名，古稱鳳凰為瑞鳥。有聖王出，則鳳凰見；雄者曰鳳，雌者曰凰。」大戴禮載云：「有羽之蟲三百六十，鳳凰為之長。」書經則載：「簫韶九成，鳳凰來儀」，瑞應也。故清朝領臺初期，南路的縣治雖在左營的埤仔頭，縣名却稱「鳳山縣」，即由此山而來，以討其





吉。

## 二、鳳山的兩則神話

據臺灣府志的記載，鳳山昔日曾流傳兩則傳說：一則謂，昔年山上有一巨石，忽然自己裂開，石內有一紙籤，寫著：「鳳山一片石，堪容百萬人，五百年後，閩人居之。」這種傳說，也許是閩人自己捏造出來的神話，用來排斥粵人的。

按臺灣的移民史，祖籍閩南的河洛人渡臺較早，所以佔據了台灣西部的平地，其中泉州人又比漳州人早，所以泉州人居住於濱海和港灣地帶，以漁、商為主，漳州人則住於近山的平原，以農為業。祖籍廣東的客家人，抵台稍遲，平原已成為閩人的天下，粵裔祇好侷促於丘陵地區，種植菸、茶為生。但閩人百餘年的繁衍，平地已有人滿之患，須向丘陵拓展，乃使出「籤語」的絕招，作為驅逐粵人的「憑據」。

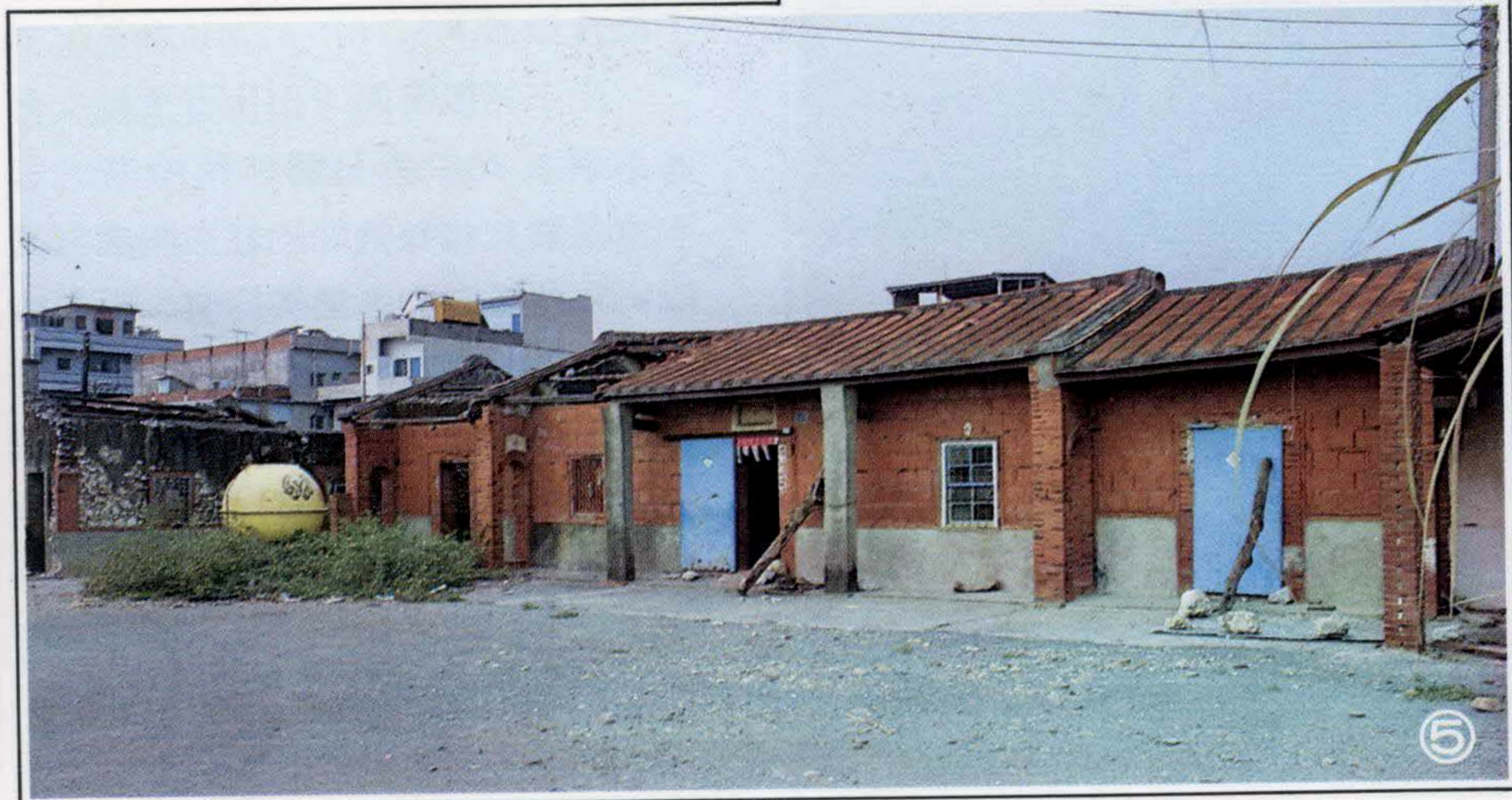
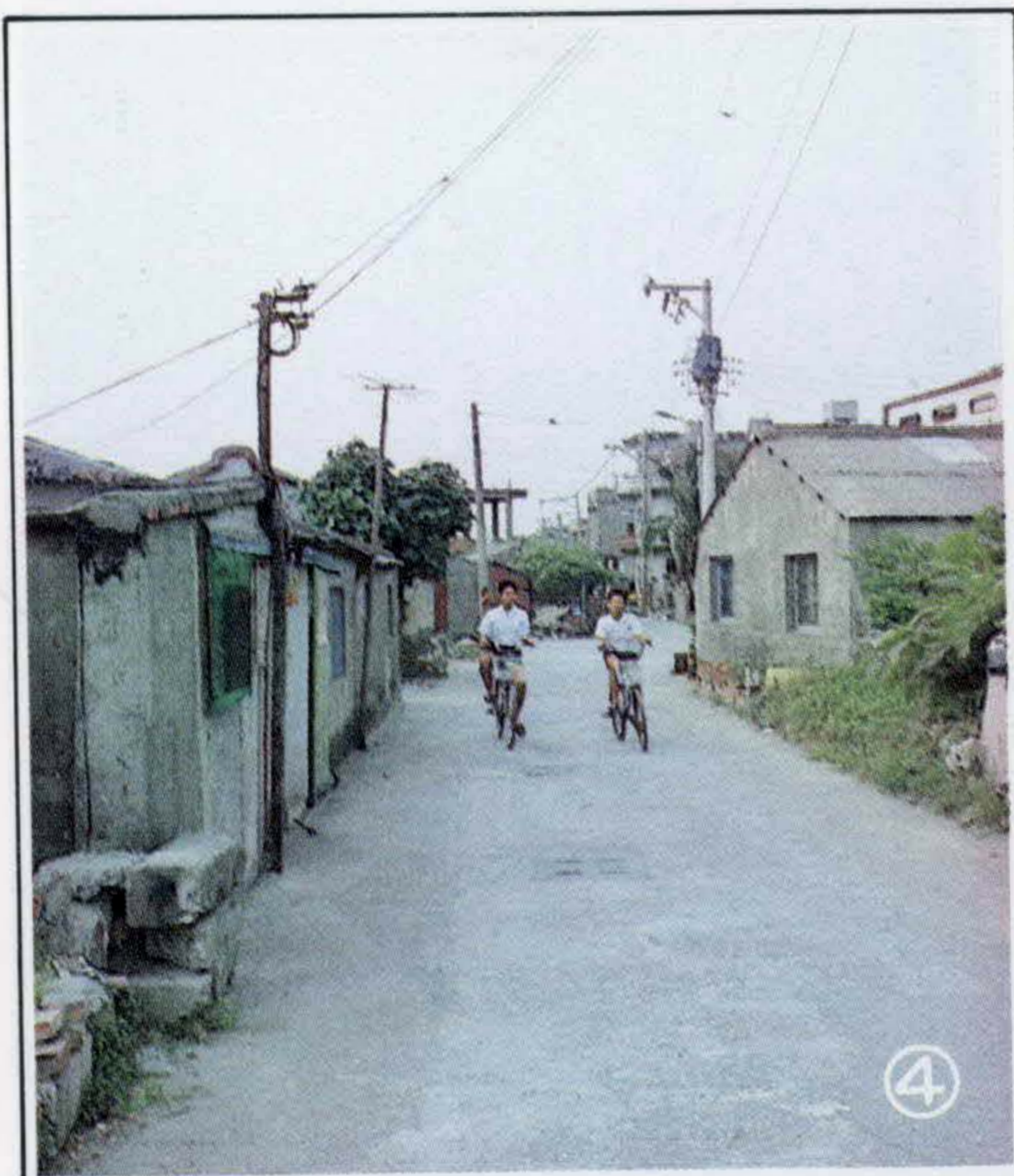
另一傳說謂，鳳山的「獅子喉」如果吐烟的話，東港會有火災的發生。此一傳說與半屏山的「麩鳴警火

」相類似，當然均屬無稽之談，但這是古人對於人力不可抗拒的自然災難或厄運，渴求逃避，或祈求預兆少損失的一種心理，是農業社會普遍的心態與現象。

星星之火，可以燎原，若能因此留意森林之火，並非壞事。

## 三、鳳山十三勝

據光緒二十年，盧德嘉撰著的「鳳山縣采訪冊」所記載，鳳山中有鳳山洞，向天池、金面盆、清水巖、石



翁媪、石鷓鴣、石牛稠、石鐘、石鼓、石船、石棋盤、仙人跡、獅子喉等十三勝，並簡單說明如後：

1. 鳳山洞：洞在山腰上，有清泉自洞裏噴出，注入鳳山池（註：鳳山水庫）。

2. 向天池：在山頂，周一里餘，池水明澈見底，夏秋蓄水，產有魚蝦，冬天乾涸。

3. 金面盆：是山上的小丘，周圍隆起，中間凹下，形如洗臉盆大家以為勝地。

4. 清水巖：在山麓，有泉水從石罅中溢出，清冽宜煮茶，注為汗池，即使大旱也不乾涸，可灌溉田百餘畝。相傳罅水為堪輿家林半仙仗劍所喝出，石上有巨榕一株，俯臨如蓋，泉水清澈無塵，游魚隱約可睹，故名「清水巖」。巖南，善信築有觀音堂，清水巖寺等，成為佛教勝地。

5. 石翁媪：在清水巖寺南的數步平原，浮凸一小丘，上有二石人竚立丘崗，狀如恩愛的老夫妻攜手漫步，形態天然，為一奇景。

6. 石鷓鴣：由一碩大巖石聚結而成，石色灰黑，大倍於鷓、細察之栩栩如生，外廓狀如鷓鴣。

7. 石牛稠：在馬鞍山後，石壁峭立，下面有半月形的石窩，十分隱蔽。昔日，盜牛賊，常在此宰殺盜來的牛隻，故名。其旁有一崙突起，頂寬平，中豁一邱，邱中一坑，深不見底，有

①②③遠眺鳳山丘陵。

④鳳山古厝舊街景況。

⑤如今不顯眼的古厝確有輝煌的過去。

兩株火桁木從下挺出，高達數丈，衆鳥爭棲築窩，據說樹上竟無半滴鳥糞。向四周鳥瞰，滿山皆紅珊瑚樹，森列其間，有如異境。

8. 石鐘：高丈餘的石塊，外貌如大鐘，敲擊時也會「嗡嗡」作響，發出洪鐘的聲音來。

9. 石鼓：與石鐘相對峙而立，相距數武，形狀似鼓，乃肖形而名。

10. 石船：高丈餘，長三、四丈左右，在晨霧中，彷彿是大江中待渡的孤舟，遂取其形而名。

11. 石棋盤：一塊表面平坦的巨石，外狀如棋盤，可供遊人憩息，相傳留有仙人在盤上奕棋的踪跡。

12. 仙人跡：鳳山有一石上留有深約二公分的足跡痕，竟然五趾分明，宛如人工琢就者，乃名爲「仙人跡」。

13. 獅子喉：山上有一個洞竅，深約六尺許，作獅子張口狀。據當地耆老說，如果喉中吐出烟霧，則東港一定會遭回祿之災。

#### 四、鳳山景色圓潤秀媚

鳳山景色極爲秀媚，蒼翠圓潤，前面有禾浪千頃，一望無際，尤其當春雨迷濛時，宛如霧裏看花。遠矚山峯，有如髻鬟盤旋，更增加了無限的嫵媚之姿，纏成彩鳳展翅欲飛之勢。

「鳳岫」是本市的極南疆界，位於東經 $120^{\circ} 21' 00''$  北緯 $22^{\circ} 33' 30''$  「鳳岫春雨」列爲鳳山縣八景之首，有清一代，官宦文儒以詩賦咏者指不勝屈。茲擇數首共賞，亦證「鳳岫」之美：

1. 巡臺道學覺羅四明的「鳳岫春雨」

高張鳳翅接天遙，好雨霏微淑景朝；

帶露霑濡高下陌，隨風激蕩去來潮。

山家藥筍肥今日，小閣琴書潤此宵；



寄語莎庭賢令尹，溥將膏澤慰清寥。

2. 本邑庚午孝廉卓肇昌的「鳳岫春雨」：

寒山突兀千仞躋，春雨微濛望欲迷；

別浦參差描遠近，亂峯蒼翠渾高低。

鳥吟巖谷初晴樹，人話溪橋落影西；

翹首極天仙島外，渺縹飛處五雲栖。

3. 乾隆戊年舉人王賓的「鳳岫春雨」

翠岫噓雲暖，青嵐送雨春；三陽開泰象，萬物暢生辰。

既足歌王政，知時頌帝仁；更疑仙霧裏，猶有九韶陳。

4. 重修鳳仙縣志校對林夢麟的「鳳岫春雨」

丹鳳飛來寄海濱，青郊濛雨茜峯新；

人煙樹色遮全斷，水影山光望未真。

欲寫天池五彩羽，已分帝闕萬家春；

遙看霽後平疇上，點點清流泛碧

銀。

#### 五、鳳鼻山是史前文化的寶藏

鳳鼻山位於鳳山西南，綿延連接鳳山頭，狀長如鼻，爲清小竹鳳山二里交界，即今小港區的鳳鼻頭（今劃分爲龍鳳里、鳳鳴里）的南側，脈由鳳山出，高半里許，長一里許，小崙直下，屹立海邊，肖形而名。

據鳳山縣采訪冊記載，鳳鼻山旁有巨石峙立海際，土人名曰石龜。石龜下產有團圓狀的黑毬，毬大如紅橙，根附於石縫，刺集如蝟，用手摩之，衆刺皆動，且發出磔磔之鳴聲，破之毬中有蟹黃，由於外狀詭異，人不敢食云云。

山下的鳳鼻頭，出土有史前文化的遺跡，屬於新石器時代中期的彩陶、黑陶文化及晚間的紅灰陶文化，據研究此等彩陶、黑陶約有一千兩百年自四千年前之間，而紅灰陶文化存在的年限也在三百年至一千二百年前之間，故鳳鼻山麓是發掘及研究本市史前文化的一大寶藏。

#### 六、大坪頂山留下忠魂的遺跡

大坪頂山，位於小港區大坪里及



坪頂里與高雄縣大寮鄉的交界處。鳳山縣采訪冊載：「大坪頂山在鳳山里，脈由鳳彈山出，高二里許，長四里許。」大坪頂山的脊角，位於東經 $120^{\circ} 23' 30''$  北緯 $22^{\circ} 33' 00''$  是本市界的極東界地。

大坪頂山是林少貓英勇抗日的根據地，在乙未割臺役，目睹日軍的燒殺擄掠，無所不為，乃糾眾反抗日本，建寨於大坪頂山，展開抗日活動，一再挫敗日軍銳氣。

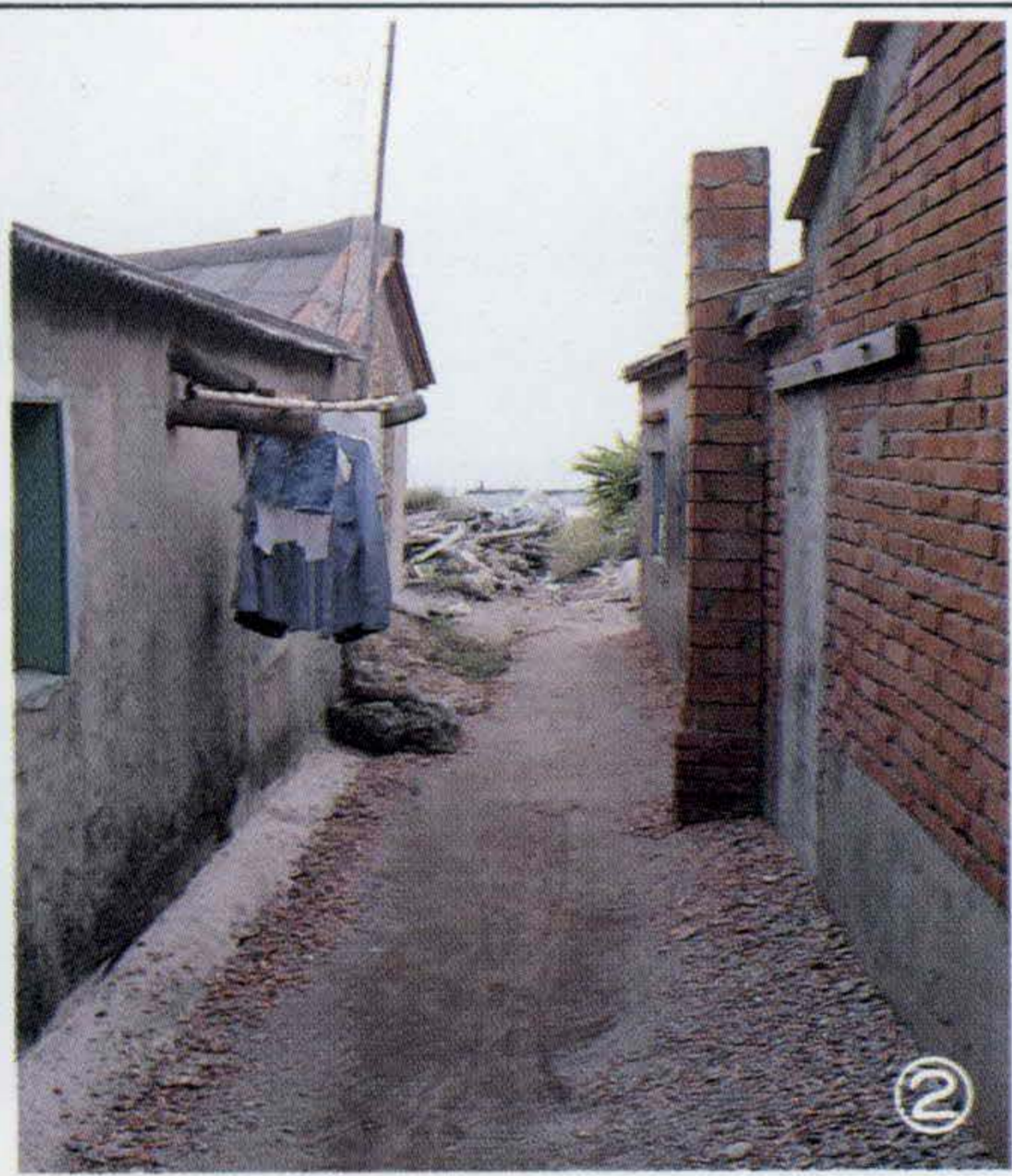
迨兒玉總督圍剿無效後，採取誘騙招撫政策，議成，林少貓定居大坪頂山下的後壁林莊。日軍食言爽約，突襲後壁林，少貓殉難，留下忠魂壯烈的血跡。

### 七、鳳彈山狀如鳥卵

鳳彈山位均鳳山後嶺，即今小港區孔宅里與高雄縣大寮鄉及鳳山市的交界處，因山岡疊，狀如鳥卵，遂取名為「鳳彈山」，俗名鳳卵山。據鳳山縣志載：

鳳彈山，在鳳山東北，數小峰，歷落錯綜，圓潤秀媚，因名為鳳卵山。

孔宅里，舊名為曠地仔，或書為空地仔，故鳳彈山亦名曠地仔山。鳳



山縣采訪冊亦載云：

鳳彈山，亦名曠地仔山，在鳳山里，縣東南八里，脈由下考潭山出，高豐里許，數小峯歷落錯綜，圓潤秀媚，因名，俗呼鳳卵。

鳳山水庫位於鳳山山麓，由於都市發展，那兒建滿了雜亂無章的房屋，使水庫大為失色，已沒有觀光價值了。

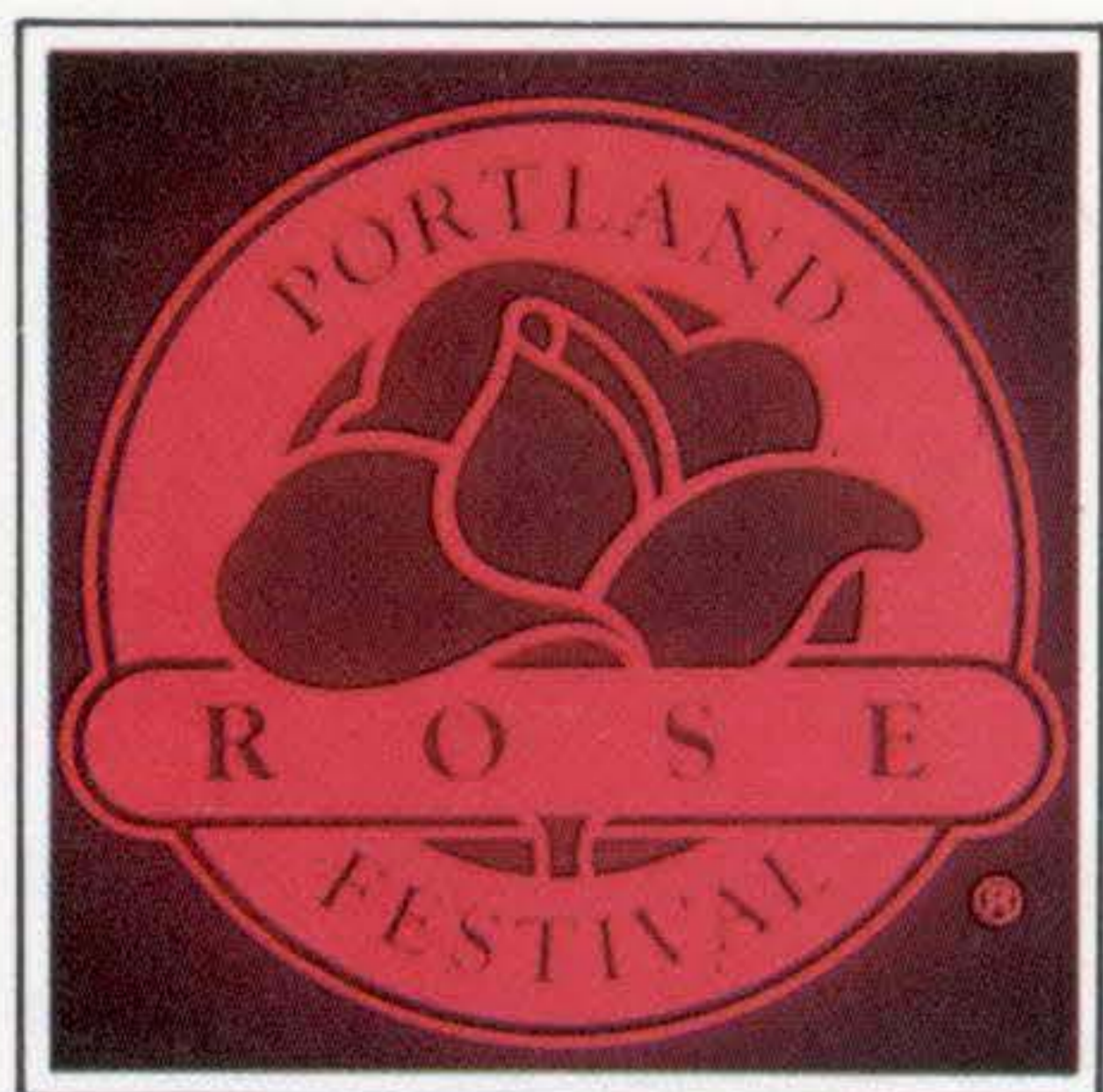
以上諸山，都屬鳳山丘陵系，且都聚集於小港區內；近年來由於工商業的突飛猛進，小港區境已成為重工業區，到處是巨無霸型的大煙囪，遮蔽了青色的山脈，昔日綺麗的巒嵐風光，已不復見。

①古厝一景。

②舊部落令人懷古的窄巷。

③斑駁的牆面如今已殘破不堪。

④舊部落小巷一景。



玫瑰節精神標幟。

# 美麗的玫瑰城

## 美國波特蘭市

### 高雄市第十九個姐妹市



波特蘭市工商業發達。



波市誠摯邀請您參加明年的玫瑰節活動。



當您查閱中外地名大辭典時，將會很驚訝的發現，波特蘭 (Portland) 是個相當流行的地名，常用於城市、村鎮、海角甚至半島，全世界目前有十九個地方叫「波特蘭」。

而十月十一日剛與高雄市締結為姊妹市的波特蘭市是位於美國西北部奧勒岡 (Oregon) 州北邊的城市，位於哥倫比亞河 (Columbia River) 與威拉米特河 (Willomette River) 的交會處，距太平洋一〇〇英哩。

### 命名趣事

波特蘭市的面積約二四六平方公里，比高雄市的面積大九〇多平方公里，人口約三十六萬六千，由於都會區的擴展，延長為九、六四五平方公里，約一二〇萬人口，是奧勒岡州最大都市。波市的命名據說有一段趣事：一八四五年兩個東部商人同時發現這塊處女地，均想以故鄉來命名，由於相爭不下，乃用拋銅幣的方法解決。兩個商人一個是緬因州波特蘭人，一個是麻薩諸塞州波士頓人，結果波特蘭人賭贏了，於是這個城市就取名為波特蘭。

### 工商都市

波特蘭市早期受淘金熱影響，湧



可愛的小丑造型使玫瑰節花車遊行更有看頭。

入大批移民，使該市迅速發展，由於港口設備完善，可停泊遠洋船舶，成為農林產品集散中心。加上橫貫大陸的北太平洋鐵路和提供廉價電力的水電站建成等因素，促進該市造船、化工、冶金（主要是鋁）等工業發展，其他重要工業還包括食品加工、電子、木材和紡織。波市文化氣息亦相當濃厚，有八所大學，以波特蘭州立大學規模最大。

由於波特蘭市的氣候非常適合種植玫瑰，因此市內遍植玫瑰。最著名的玫瑰花園有兩處：一是半島公園（Peninsula Park），園中除紅、藍、白外，雜交的顏色有六百多種。另一處



是華盛頓花園 (Washington Park)，此處是國際玫瑰試驗花園所在，每年均從世界各地運來玫瑰，進行比種、加工、施肥和展覽。

由於對玫瑰的喜愛，愛花的人士於一八八七年成立「波特蘭玫瑰委員會」藉以推廣玫瑰的種植，這個委員會是美國現存最老的組織之一。

一九〇七年，民間和官方紛紛成立機構共同為慶祝玫瑰節活動而努力，當年並發售股票籌募經費。

自一九〇七年起，每年六月波市舉行玫瑰節活動，至今已有八十年歷史，明年（一九八九年）的慶祝活動，自六月二日～十八日，包括龍舟



華盛頓公園是國際玫瑰試驗花園



色彩艷麗的熱氣球昇空，使玫瑰節增添無限歡樂氣氛。

賽、玫瑰節皇后加冕、放烟火、飛行表演、參觀軍艦、賽車、玫瑰花展覽、施放熱氣球、花車遊行等多項精彩節目。值得一提的是龍舟賽是新增的項目，剛成為波市第八個姊妹市的高雄市屆時將贈送兩艘龍舟參與盛會，蘇南成市長並鼓勵本市各界代表不妨組團前往，共襄盛舉。

### 觀光勝地

令波市足以自豪的建築物——表演藝術中心 (Performing Arts Center) 甫於去年秋天落成，此中心由三家著名公司共同設計，結合戲院與劇院特色，為波市的表演藝術提供良好場所。

洛耀中心 (Lloyd Center)，有三百多家商店集中在此，日常用品應有盡有。此處除了有露天餐廳外，更有露天溜冰場，吸引大批遊客。

波市動物園 (Portland Zoo) 是遊樂的好去處，緊鄰的奧州科學工藝博物館 (Zoomsi)，陳列各種鳥類模型



競選玫瑰節皇后是少女的夢。





玫瑰節花式飛行表演令人目不暇給。



霍德山是滑雪勝地。



金碧輝煌的「表演藝術中心」夜景。

及兒童玩具，館內另有小型天文戲院，每隔半小時放映一場解釋天文氣象的電影，使參觀者瞭解宇宙奧秘。

波城藝術博物館 (Portland Art Museum) 偏重印第安人文化的收藏，而波城歷史學會 (Historical Society) 大廈是研究美國西部開發史和印第安人文化必參觀之地。

一九三五年完成的波里維爾水壩 (Bonneville Dam) 是利用哥倫比亞河的河水築成的，從水壩沿河往上游走，兩岸風景怡人，是遊憩的好去處。

波市興建魚梯主要是減少鮭魚經四年成長後逆流回哥倫比亞河產卵的阻力。魚梯有兩種，一種是在河的急湍處做很多低淺的石級，另一種是利用水泥齒抵消水流的湍急，使鮭魚易於逆流而上，遊客尚可透過防水玻璃清楚看到鮭魚往上逆游情景，魚梯的建築正顯示波市對魚類資源的保護不遺餘力。

霍德山 (Mt. Hood) 在波城東邊，海拔一一、二五〇呎，終年白雪皚皚，是滑雪勝地。而賴契山 (Mt. Lurch) 的半山設有石屋，遊客以望遠鏡可眺望哥倫比亞河及峽谷，山河壯麗，盡收眼底。

### 波市邀請您共渡玫瑰節

如果您有前往美國觀光的機會，不妨繞到波市參加每年六月舉行的玫瑰節，去感受波市人民對花卉的鍾愛與傳統節慶的歡樂。別忘了，波市當局正竭誠歡迎各地嘉賓共渡佳節！

# 市 政 采 風

文圖·何得福

▷ 高雄市政府副秘書長許家豐在十一月十一日上午代表市長蘇南成接見中南美洲青年領袖代表團一行廿七人，對他們遠道來訪，深表致意。

許副秘書長在向訪華團介紹高雄市時特別強調，高雄市是一個深具發展潛力的都市，港口的貨櫃吞吐量，現已躍升為世界排名第二。

巴拿馬籍工商部企業發展司司長阿瑪雅，並代表該訪問團與許副秘書長互換紀念品，以為留念。



▷ 高雄市政府新舊任財政局局長交接典禮於十一月十五日在市政府大禮堂舉行，由秘書長盧光普主持，主計處長楊能德監交。

原任局長謝壬水御任後，可望轉任高雄市銀行董事長，新任財政局局長由原市府副秘書長曾廣田接任。



◁ 由高雄市文獻委員會主辦的台灣史蹟源流研究會，為交換會友研究心得，宣揚中華文化與台灣歷史淵源，培養愛國情操，宏揚民族精神，擴大台灣史蹟研究效果，於十一月十一日至十三日在澄清湖青年活動中心舉行七十七年會友年會，計有歷屆結業會友，講座輔導教授二百餘人參加。

市長蘇南成亦以指導委員會主任委員身份蒞臨講話，並與全體會友合照留念。



◁ 中華民國七十七年港都杯國際棒球邀請賽籌備會第一次記者會於十一月一日上午在市府大禮堂舉行，長榮海運董事長張榮發在會中親自捐贈一千萬元的經費贊助大會，由棒協理事長唐盼盼代表接受。

蘇市長在記者會中說明了此項盛會的籌備目的與經過。

港都杯棒球邀請賽，預定於十一月廿四日至十二月四日在台北、高雄兩地分別舉行，計有八個國家參加，包括美國、多明尼加、波多黎各、日本、韓國、墨西哥、荷蘭、中華藍、白等十隊與賽。



◁由中華倫理教育學會高雄市分會舉辦的倫理書法巡迴展，於十一月四日至十日在中正文化中心展出，市府秘書長盧光普應邀前往剪綵，並由理事長陳清玉陪同觀賞展出作品。

盧秘書長對會員們利用空閒時間致力於中華文化的發揚與延續固有書法藝術的精神，至為感佩，同時對每位參展作品功力之深厚表示讚賞。

陳理事長表示，倫理道德是我國固有民族文化的根基，也是國民生活的規範，中國書法早為我國傳統文化藝術之一，博大精深，源遠流長，對國民品德的修養與陶冶影響至深，因此，倫理書法展覽必能收相輔相乘，相得益彰之效。



◁日本國際經濟同友會會長吉川一夫等人，於十一月五日由立人協會人員陪同拜會蘇南成市長，透過蘇市長介紹台灣經建成就，使這位日本經濟專家，對我國的繁榮進步極表讚揚。

蘇市長表示，高雄市近幾年的發展，可說是突飛猛進，早期高雄人辦嫁娶都須到台南採購嫁粧，而今高雄市的富庶繁榮，台南人都還得到本市購物。

蘇市長並與吉川一夫就兩國的經濟問題交換意見，相談甚歡。

▷全日本書道學會聯合會由團長山野龍石率領於十一月十日蒞高訪問，受到市長蘇南成盛大歡迎，並接受復興國小少棒隊員獻花。

山野龍石係蘇市長昔日舊識，自中、日斷交後，山野先生每年均率領不同團體包括棒球隊，足球隊及書道協會等訪華，致力於中、日實質關係的增進。

蘇市長並致贈刻有「情逾手足」大型紀念牌一面，以感謝山野先生積極推動中、日關係的不遺餘力。



▷市府秘書長盧光普於十一月四日上午在中正文化中心代表蘇市長歡迎回國參加十月慶典僑胞，僑胞們對於本市的熱忱接待至為感謝。

盧秘書長在致歡迎詞時表示，祖國近年來不只是經濟建設的成果輝煌，政治的改革，也使國家更為民主與開放。高雄市迅速成為國際著名的工商港灣都市，未來將更加努力，提昇國家水準，使僑胞都能以祖國為榮。

來自美國的僑胞代表也致詞表示看到祖國各項建設突飛猛進，對祖國的向心力愈來愈強，感情也愈來愈濃，相信只要海內外同胞團結一致，必能完成反共復國大業。



# 市場管理員

## 在市場裏上班的公務員

文·李琦懿  
圖·鍾聰敏

他們號稱是公務人員，上班地點却是在菜市場執勤，既不是溜號去買菜，也不是兼差賣菜，而是肩負起執行維護市場秩序及安全的任務，可說是市場安危的靈魂人物，他們就是「市場管理員」。

或許您經常上市場買菜，却很少注意到市場管理員的存在，究竟他們在市場裏做些什麼工作呢？爲此，我們到高雄現有卅個公有市場中走訪三處，以便一窺全貌！

左營果貿市場管理員巫國雄先生說：「菜市場因人們來往川流不息，加上魚肉蔬果沖洗的污水、垃圾是免不了的，而清潔人員有限，管理員必須督促清潔人員，隨時清理，維持市場走道寬敞通暢。」的確，新建的果貿市場不但外觀設計成別緻的中國庭



園式建築，內部營運時也顯得整潔美觀、有條不紊，每個樓梯出入口都以盆栽裝飾、空氣清新、光綫充足、各式販賣攤位都分門別類劃分清楚，沒有過去市場擁塞污濁的壓迫感。

環境是改善了，但奇怪的是果貿市場生意並不十分好，巫國雄就心切地表示，因爲生意差，商販叫苦連天，也間接影響了管理工作的推行，因





此，他比任何一位商販更心急，希望周圍社區內住戶都來此購買，讓果貿市場的生意一天天好起來，商家笑顏逐開才願意出錢出力的配合，市場管理才能順利進行。

隨後，我們來到已有五十多年歷史的三民第一市場，今年榮獲公有零售市場管理工作計畫整頓環境衛生第三名，管理員賴宏仁先生有多年基層工作經驗，但在此三年來仍碰到許多難題，「我們這兒是老市場囉！因為生意太好，而聚集了太多的攤販，每天早上十點左右，市場就很難通行，市場固定賣位有 180 個之外，「固定攤販」有 115 個，「臨時固定攤販」有 95 個，「隨時臨時攤販」也有七、八十處，還有「零碎攤販」30 個左右，簡直不勝取締。五花八門的攤販非但不按照攤販規則販賣，還影響交通，喧嘩吵嚷、破壞安寧、管理員前往勸導取締，往往眼尖手快的活動

攤販早已溜之大吉，等管理員走後又重新出現，繼續幹活，若是連著一兩天沒發現他，日久攤位就形成固定，再也趕他不走。因此管理員只有努力奔走、苦口婆心的好言勸導、取締。當然，這種吃力不討好的差事，難免經常遭到怒罵咀咒，但為了維護市場正常經營運作、及安全整潔的大前提之下，也只有硬著頭皮執行了！

- 
- ①管理員與商販溝通良好。
  - ②果貿市場外觀別緻典雅。
  - ③各色肉品俱全是果貿市場特色之一。
  - ④果貿市場清潔新鮮的魚肉攤。
-



市場的安全維護亦相當重要，賴宏仁表示，用「電」是一個值得重視的問題，鑑於鼓山市場曾因電綫走火而焚燬，因此，三民第一市場特別更換所有老舊電綫、開關。如今市場的用電設備完善、安全性高、商販用起來安心、顧客也放心。





另外，困擾了多年的積水問題也得到疏通解決了雨天泥濘積水的麻煩，讓附近居民能有一個絕佳的購買環境。

接著參觀位於苓雅二路，已有卅年歷史的苓雅第一市場，管理員陳文中先生說：「從前的市場管理員受到大家尊重，由於都是同居一地的鄉親舊識、濃厚的人情味使管理工作推行便利，幾乎無啥困難。這幾年情況大不相同，社會過度開放、商業競爭激烈的結果，大家都極度保護自我、稍有不順意就是抗議，市場管理方面是越來越難囉！」管理員要求商販不外是維持清潔、取締攤販之類，也常遭到困難。的確，幾乎所有的管理員都有同感，由於高雄市人口結構以勞工為主，生活水準幾乎難以全面提升，通常出現的一個畫面—『上下班勞工騎在尚未熄火的摩托車上就近攤子上買東西』，可見大家都是圖個方便，因此孳生出那麼多攤販，所以管理員們一致期望能改建老舊市場，興建現代化的超級市場，供應新鮮民生需用食品，一方面可收容攤販，一方面改善市容觀瞻及交通秩序，消除都市髒



亂。

未來，人口增加更甚，市場及攤販管理更應吸收新知，創造一套嶄新管理方式滿足生活需求，現代民衆的一般購買習慣正由傳統步向新式，需要大力配合宣導，並經過一段時間的導引，生活水準全面提升後，大家都到超市買菜，那麼市場管理員的工作將可提升到更高層次的服務。

- 
- ①三民第一市場生意相當好。
  - ②管理員幫助疏通路面。
  - ③苓雅市場內的海鮮攤清理情形。
  - ④管理員與商販間有濃郁的感情。
  - ⑤與商販閒話家常。
-



航業進步神速，帶動經濟起飛。